



Bréf og skjöl fátækramála 1905-1908

Aðfnr. 1017, örk 6

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1
Linné i Öskub.
Ólafur Þórðarson

287/10

Þyrmis leyfi jeg mig að bjóða þinni
heimsu fátækraþjórn Reykjavíkur vörur þar,
er hún með þessum handa þurfaþjórnunum á
komandi vesi, og afhenda þar eftir úrvæðunum
frá fátækraþjórninni:

Rúgmjöl	pr b	4.20
Rúg	.	7
Baukabygg	.	10
Matbætur	.	13
Gryn	.	12
Kaffi	.	50
Kandi	.	24
Melis	.	24
Exportkaffi	.	40
Rúgraut	.	43
Smjör ísl.	.	65
Margarinn	.	45
Steinalín	pt	15
Ófrukal	skó	3.50

Reykjavík, 26. október 1904

Ólafur Þórðarson

Elfrink

Íslands Sudur- og Vesturamt.
Reykjavík 25. janúar 1892

Met þess dags. No. f. m. hóf þeir, hr. byskupamaður, eftir
beiðni heyrilosefndarinnar: Gardahreppi úskat eftir
úrskurdi amtsins um upphot meðlag þess, er vinnu-
manni Jóni Jónssyni; Videy, beri að greiða met
drengrum Jóni Rósant, foddum 1. augustmá'n. 1888,
er hann eignast met óyftri stúlkun Rósu Þor-
lakodóttur, sveitlæzi; Hafnarfirði. — Þat virdist
upplýst, at foreldrarinn seir hafi óreiðar, at barnid
þingast til hafi verid á framferi í Gardahreppi,
þamforsluhreppi móðurinnar, og at fadrimur
minni eiga sveit í Reykjavík, en se á vit í
Seltjarnarneshreppi. —

Í tilfelli af neftan beiðni ytar, og sambandut þeir,
sem þeir hóf upplýst í máttum, úrskurdar
amtid þeir met, at af hálfu fodersins skuli greiða
met drengrum Jóni Rósant árlega fulgur 30
krónur, er lúhist móður hans, of him hefur dren-
gim á framferi, en armars til veitarstjórnar-
innar, er armast um forsonum hans, og má
innheimta hid úrskurdata meðlag á þann hátt,
sem segir í tilskipi. ^{17. Okt. 1793 og tilskipi.} 20. Mars 1794, str. lag. No. deyr. 1885

og lag 24. janúar 1890. Gjaldsátt viðlaginn sé
11. maí fyrir hvert lítið Krósmessuár

Þetta framfaritáta tilkynnið ytur heimat, he
Aislumadur, til listingar fyrir hlutasteyndum

Kristín Jónsson
Settur.

Öst
Aislumansins í Gullbringu og Hósaarsýslu

Fingla
18
18
18
18
18
18
18
18
18
18

11

Útdráttur úr brennslókunum Gattahreypps
 Meðlag með föni Rósant Jónssonis

Fjarðagaárið:

1893-94	Frá Seltjarnarneshreyppi (við föni í Vísdy)	kr. 30,00
1894-95	Ekkiert	
1895-96	Ekkiert	
1896-97	Ekkiert	
1) 1897-98	Frá Þrykjavíkurbæ	" 90,00
1898-99	" " "	" 30,00
1899-1900	" " "	" 30,00
1900-1901	" " "	" 30,00
1901-1902	" " "	" 30,00

1) þat sést ekki í brennslókunum at 90 kr. frá Þrykjavíkurbæ fjarðagaárið
 1897-98 sé meðlag með föni Rósant en líklyft at 100 sé frá.

Eff. 1896

Skrifstofu Kjöva og Gullbringudóttur

Hafnarfird. hinn 10. sept 1896

Út af ágreiningu milli Gardahrepps og fátækra Ríkja-
ríkus um meðlag met óskilgeður barni, Jóni Póssant
Jónssyni, sem hleppnefnd Gardahrepps hefur komið
þyni í Hafnarfirdi, hefi í uppkvætið svo feldum
úrskurt:

Fadur barnsins Jón Jóhannsson (sic) er til vernu
í Víðey, en er sveitlozur í Reykjavíkurbæ, og er ör-
eigi. Met amssúrskurdi, dags. 25. jan 1892 er
födurnum gjört að skipta greiða árlega fjögur
met teinu barni sínu 30 krónum, og sé gjald-
daginn 14. maí þyni hvert tveggja árs.
messu ár.

Krupsnefndin í Gardahreppi hefur heimtast,
að fátækra Ríkja-
ríkus barni met
lag þyni árin 1893/94, 1894/95 og 1895/96, eða
alls 90 kr., og hefur áskad þess, að upphelt
þessi drajist frá þeirri upphelt, kr. 184.00, er
Gardahreppur skuldar Reykjavíkurbæ, svo að
eftir séu af skuld Gardahrepps til fátækra
Ríkja-
ríkus kr. 94.00.

Það er játat af þessa fjögurum í Reykjavík.

at meðgjafarimar þyns árið 1893/94 þyns greint
barn hafi verið krapst, og hafi verið krapd af þá-
tökrasjóði Reykjavíkur, svo meðgjafarimar þessur
verid krapst í lokan tíma, svo eftir úrskurði
Landsköttingju dags. 12. jún. þ. á. getur fjötökra-
sjóður Reykjavíkur teigi komist hjá at greidda þyng-
una þyns árin 1893/94; 1894/95 og 1895/96,
at mykhet Kr. 90,00, sem ber at draga frá skuld
Garda hreypro til fjötökra sjóðs Reykjavíkur, Kr. 184,00,
svo eftir eru Kr. 94,00.

Þetta tilkynnist hreypronefndinni heímet

Franz Siemsen

Til
hreypronefndar Garda hreypro.

Frestat Meiri vjpl.

3/11

Borgarfjoti útrojar upplýsingar.

Þeg undirritaður áska þjess með að þá
leifi til að setjast að í þannum Reykjavík
á næstkomandi vori, ásamt unnustu minni
Guðbjörgu Ólafsdóttur. Efni okkar eru að visa
þki svo mikil að við treystum okkur til að leggja,
en allum að þá húsnáiss leijt, við esum hafi
vinnandi og treystum okkur að vinna hafi við
sjá og land. Þeg þess svo eigi fleiri orðum um það
en áska okkar minnar heidrudu háastjórnar.

Vikargerði í Tískrudsfirði

24 okt. 1904

Rúnólfur Ógmundsson

Til háastjórnarinnar í Reykjavík

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

laust fyrir kaupmánu 12/1. 05.

Reykjavík 6. d. janúar mán. 1905

Sýslugæfilið að hendi orduvænna með skattinu

Um meðfylgjandi erindi Jóns Thorsteinssonar fátækrafulltrúa þar sem hann beiðist lausnar frá fátækrafulltrúa starfum, vil jeg leyfa mér að beiðast á líts fátækra nefndarinnar svo og tillágu hennar um skiptum fátækrafulltrúa í hans stað.

Haldór Daníelsson.

Sil

fátækra nefndarinnar

Vertu

Til
Þingfyringars
: Kirk.

16/11. 05.

Þingfyringars, hér þingfyringari, dags: 6.
þ. m. um beirni Jóni Thorkelssonar
um lausn þá fátæm fulltrúa störfum leyst
þess Jóni fátæm auðgæf þáttur á fundi
hemar 12. þ. m., og samþykkt áskjal
at leggja þat þá, at Jóni Thorkelssonar
vættir lausn þá fátæm fulltrúa
störfum, og at Jóni Thorkelssonar í fátæm
Ginnatöl og holti endi í komu þat þingfyringars
aðru fátæm fulltrúa.

Þetta leyfi þess er að tilmála yðum,
þess þingfyringari, og þess þingfyringars
endri og þess þingfyringars, er var með þess
yðum. —

6.

au

lyd.

8-

si

ni

-

so-

tip-

si,

-

ifi.

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

frá 26/11 05.
Tilkynnað.

Reykjavík 28 d. Janúar mán. 190 5

Samkvæmt tillögu fátökranefndarinnar, hefir bæjarstjórnin á fundi sínum ígðr veitt Jóni Þorsteinsson á Grimsstöðum, laun frá fátökrafulltrúaastarfi, og skipað Jón Tomasson á Grimsstaðaholti í hans stað.

Þetta leyfi ég mjög að tilkynna þinni heidrunu fátökranefnd.

Haldur Danmeyer.

Til
Sommanns Fátökranefndarinnar

Reykjavík
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundin 12/j. 05.

Barn Verid af konum 80 kr.

Konum veitt 120 kr.

Þegna þess að sjónleysi mitt efst svo að jeg get naumlega hjálparlaust komið hús milli í bonum, þó bjart vedur sjá, og því síður ef skuggsýnt er, get jeg ómögulega lengur unnið að því að sanna prentsmíðjuvælinni í Aldarprentsmíðjunni, sem að undanfornu hefi verið mín einn aðvinna, með því líka að kræftar mínir eru svo þrottrið, að mig þessvegna er ómögulegt að geta leyft þessa verk af hendi, ríje gjört mitt annað til skudnings lífsframtíð minna og minna, og kona mín einnig er svo andlega og líkamlega veik, að hún ekkert getur unnið heimili okkar til styrkta, þá getum við ómögulega komið af með þann styrk af fátökraþjóti, sem okkur hingaðtil hefi verið veittur; er jeg því trúður til í audmykt að biðja hina hálfvirku fátökraþjórn að veita mig framvegis frá þessum tíma svo mikinn styrk af fátökraþjóti, sem naudagnlegur er til þess, að við þjón eigi lidum neyð af bjargarstorti.

Posthústræti 17 í Reykjavík, 12. janúar 1905.

Staðmjúklegast.

Magnús Pálsson.

Til

fátökraþjórninni í Reykjavík

Þorgarskjalasafn Reykjavíkur

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

fundur 12/1.05.

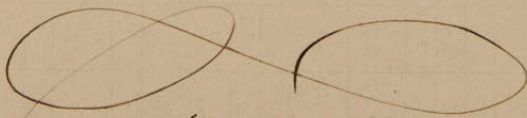
Stjórnun veittu. -

Þegna þess að jeg, sem er fatlokus maður, og hefi
6 ung börn mín fram að fara, hið elsta þeirra 11 ára og
hið yngsta 13 mánaða gamalt, get jeg nú ekki lengur
komist af með þennar minn barrahóp án þess
að biðja um styrk af fatlakræfji, og dirpiot því þjéi
með auðmjúklega að biðja hina háttvirto fatlakræstjórn
að veita mig hjálp af fatlakræstjórn býjarins, sem
sje 40^{kr} nú þegar í eitt skipti fyrir öll, - sem mig
komi bert, - eða þá 15 krónur á mánuði frá byrjun
þessa árs til loka nokkomandi matsmánaðar, því
með minni hjálp get jeg, - því miður, - ekki komist
neyðarlaust af með mig og mitt þunga heimili.

Langavegi 25, í Reykjavík, 11. janúar 1905.

Auðmjúklegar.

Jón Kristjánsson.



Sit

fatlakræstjórnarinnar í Reykjavík.

Lesid hi geting, 12/11.05. - 10 kr

fundur 12/11.05.

Þar mátti min þóra Þorinjólfs-
dóttir fjörgömul er nú allfarni orðin
kvarat ómagi og getur ekki svo mikið
sem tíkið eina þrjónalíktju sjá til
skjemtunar svo þá hefur hún verið ögd
an um veltunetur, og þá hún feingi 8 kr
medlag um mánuðin meðan hún hafði
föturist þá hefði þau ekki fullnægt þórt
um hennar hefði ekki góðir menn gjett
henni hjálparhönd og eg af fátækt minni
gert það eg gat. Þá er það nú bön mín
til hennar Keyrdrúðu Fátækra nefndar að
henni meðti þóknast að medlagið til
hennar meðti verða 10 kr um mánuðin
þrá byrjun þessa mánaðar og framvegis
Þyrningarfullt

Lindargötu 11 9 Janúar 1905

Þorinjólfs Eiríksson
Fátækra nefndar Reykjavík

Jundur 12/i. 05. - þelid A. A.

Það er mi komid hætt á annad ár
syðan eg fór bönarveg til Fátættvanefnd^{ar}
Reykjavíkur að gert jrdi við skúrinn við
þennan svokallaða flúðarkofa sem eg er
í með fjölskyldu minna bön min ver sam
þykkt og Hl. Ólafí Ólafssyni þelid á hend
ur að gesa við skúrinn, Smátt og Smátt
drógt tímum og hef eg þó vil og vil
verid að minnast á það við menn úr
nefndinni en allt stöndur í stað ~

En ~~gattatt~~ gamall maður sem hefur
verid sveit áður fyrri sagði mi þat hvað
eg skyldi gjöra hann sagði eg skyldi
taka snjó þegar hann væri að þei og kólem
ma í allar rifur og göt til að taka af
merka storminum sem kæmi þin, það
hefði verid gert við skjermu kofa í sveitinu
þá tek eg það mi fyrri þegar þaldrakvört

koma að biðja gud að gefa mig
tíð að skila mig og minum þvi mig
synist að minnirnis hverki vilji eða geti
það með virðingu

Lindargötu 11 9. Janúar 1905

Brinjölfur Liniksson

51

Fátækra nefndar Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Júni 24/1905.

Sámp. Stjórnun.



Herra Frimthor Gunnarsson Gæðdómari

þar er ég þess meint að þess spjald
kasin Fátækrastrjórnar þá verð ég að smíða
mér til gæta með erindi mitt. Sem
er þannig að ég þess stundum fyrirfar
andi neidist til að biðja um styrki til
að geta lifað einnig í þetta snæfti vildi
ég undanfærnað megn biðja gæta að
göra svo vel og lita mig þá ávirun
vopna eintrúga upphæð til að þá fyrir
heimleðs þarfur

að ég ekki nem sjálfur nemur til af
þri að ég er mjög óþrum forinn einnig mjög
heimarstjórn og veigra mjög þess veigra við
að tala við ókunnuga enda biðadur á
hildur að öðru liðu og á ég alls þerra veigra
verra að stötu í baráttunni fyrir lífinu
heldur enn almennungur

Ísvefurgötu 9 25/1905

Vertingarfyllit

Sigurður Frimur Gunnarsson

Fundur 12/1. 1905.

Sam. N. & Jóni Eri. fátit eftirlit. —

Madur hafi Magnús Guðmundson, hann & dóttur hans og býr
sinni á Langnregi, í hús Guðjóns Einarssonar þenklaan. Hann &
dóttur og á börn. And þess & stjórnsverur hans hjó þessum, Vil-
helmur Hansen á Hafni, 10 ára gamall. Magnús & fáturur
oradur, þó hann vissi leði botun og á lögum óreglumáðum.
En and þess & samkomulagi svo hatað milli hans hans og stjórns-
verur hans, að ekkert sé við svo brútt stöndu. Drungurinn & óþegur
stjórnsverur sinn og stjórnsverur þess ekkert þá laga á að sum-
gangart drungurinn sinn ekkert sé við. Af dóttur drungurinn á
heimilið stafa heimilisáfræðu, sum & skastlegur bók þess heim-
is og ekkert sé þess uppeldi drungurinn og þessum lit. — Ekkert mánu
þess í drungurinn sinn þó þó þess bók á uppeldi hans, og að
hann geti orðið að hjóttum manni, ef hann kemt undir annan
mann ~~þess~~ þess og á grá heimili. — En hann verður að minn-
ast, að þess bók sé ann þess af heimili þess, sum þess
& ann á og þessum ant. Gíður þess.

Eg þess þess þess viðing aðfátit, að þess á hinn haterindur þess
þess þess að þessum sumvöldum drung, Vilhelmur Hansen,
sum ann þess þess þess og þess hann þessum þessum.
Drungurinn þess þess þess og þess þess á þess þess um þess
singn að þess, og þess þess þess þess þess þess þess þess,
sum af & þessum. — Þess þess, ef hann geti ann þessum þess-
um í þess og þessum þess. Hann þessum þess 2 þessum í þess, sum
og þessum, og þess þessum þess og þess þessum þess þessum þessum.

Reykjavík 22. des. 1904.
Ólafur Ólafsson
Stjórnir þessum.

Þú

Fáturur þessum annar í Reykjavík. —

Húsnæja eftir völdum með líti-
lika kr. 60 kr. meistar með
Reykjavík 11 - 1905 barni

Júní 12/1.05. -

Til fátækra nefndar Reykja-
víkurbojar.

Í tilefni af því, þý varð að fara
úr ka þeim, er þý var í undan-
farit, þá hefi þý fengið nýjv hú-
nadi á Bradaborgarstí 23, 1 herbergi
þýr 4 kr. um mánuðin; ~~þý~~ herbergið
er gott og hlýtt, og vildi þý nýjv
þýr geta haft það áfram, þar sem
þý hef 2 börn ung, og þarf að hafa
betra húsnadi en það sem þý hafði;
en sökum þess að þý er fátæk, þá
og þringumstæður minar eins og
þor eru, þá hefi þý nýjv ekki
að langa þessa húsnadu; og vildi
þý þý virdingarfyllt fara þess á
leit við fátækra nefnd Reykjavíkur
þýr að það yrði þýr þýr nýjv,
þá ekki væri nema 3 kr. á mánuðin.

frá 1. jan. 1905

Vindingspyllat
Sjurdin Vigfúsdóttir

$29 \times 10 \frac{1}{2}$ fundur 12/1. '05. sym. at.
= 304 0 af. 21/12

Hermed leyfi ég mig virðingars-
fylgt. að leiða hina hátvirkna fátökna
nefnd Reykjavíkur, að selja mig lötur-
romm þá er svo kallaður Arnulfskólur
skendur á og sem honum fylgja
sem mun vera þrumulit af stórt
25 alm. á lengd og 8 alm. á breidd,
Eins og hinna hátvirkna nefnd
mun kunnugt, getur einum annar
en ég hef gagn af þessari löturrommu
því hún er lötlikt af illa lagur
en þar sem ég á löt minna lögjandi
fast. við hvi greinda löturrommu,
leikur mig hugur á að fá hana keypta,
og myndi ég vilja gefa allt að hinni
fyrir hvarja ferhyrningu alin. lötinni,
einnig mynd. ég kanna bojarhröf
ef þóð irði gjörð að skilyrði fyrir
lötur skulummi.

Reykjavík 20-12-04
Magnús P. Jónsson
Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fréttir af Ráðgjafi Ríkis á 2 fundum, 22. f. m.
og 12. p. m. Tætt til Hugmynda beiðni yðar í bréfi-
dagsi 20. f. m., um kaup á Jóni Arngríms-
sonar brú og lot þeirri, og komu fylgi, með
þeim nánari skilmálum, sem þú greinir í
bréfinu, og hefur nefndi nú komið að
þeim niðurstöðu, að hún geti
ekki misskilið brúna eina og nú
stendur á, og verður beiðni yðar
því þú eigi Tætt til greina að þó
komnu.

Stjórnun þú: R., 16. sí. '05.

Til H. Skarvinnu-Magnúsu Ráðgjafi-
förmána

fundur 26/1.05.

veit.

Liza L. K.

Reykjavík Kröfing götu N^o 13. 29/1905

Þig undirskrifud leiði mig þess með,
að fara þess á leið við hina hätt-
virtu Fátækra-nefnd Reykjavíkur, hvort
hún vilji ekki leigja mig kálgarða
á Litla bæarlod í Sköggahverfi, til
afnota yfirstandandi ár, ef hún
ekki ráðstafar henni uppá annan
máta.

Rannveig Gíssursdóttir

Fil

Fátækranefndar Reykjavíkur

fundu 24. 1. 95.
Semp. Hversvelling.

Jeg kalli mig hjá með virdingarskyldu, að sanna mig til minnar
heildrúðu fátækransford Reykjavíkur, og láta hana vita, að jeg
hafi ekki getað borgað háskóla til herra smíðkara Þjórnar
Gæðisráðs í Reykjavík, viðvaru þessu mánuði, sem er að upphæð
þessu þessu hárinu, og vana til þess, að hin heildrúða nefnd
borgi þessa upphæð fyrir mig. Það er þetta tekur fram, að jeg
er hárinn af þessu háskóla vörðum ekki borgað, en jeg þarf
ekki að taka það fram hvernig hárinn er tekið minni
en þessu þessu veit jeg að hin heildrúða nefnd þetta.

Reykjavík 26. janúar 1905.
Virdingarskyldu.

Jóhann Árnason
(beyni)

Til fátækransfordar Reykjavíkur.

Júni 29/1. 05.
Mittu stjórni.

42. húsn. sk.

Um leið og jeg hefi með vottu mitt innlegt
þakkloti fyrir þann 10^{tes} mánaðarlega lífsþrjáningisstyrk,
sem mig og konu minni var, samkvæmt beiðni minni,
veittur á síðustu fátökarafróðafundi, leyfi jeg mig
að þjá þinni hálvörðu fátökastjórn, að styrkur þessi
nógi að eins til, með mestu sparsæmi, að borga
með föði og eldivind handa okkur hjónum, en eigi
til þess að við af honum getum borgað húsalega
fyrir okkur, sem er 5 krónur á mánaði, og þá dínfíll
jeg enn fremur andmjúklega að beiða þina hálvörðu
fátökastjórn sinnig að veita mig mánaðarlega
frá byrjun þessa árs 5 krónur af fátökastjórn,
til þess að borga með húsnóðis það, sem jeg nú hef.
svo að jeg eigi komist á vonarvél af húsnóðislegri.

Þorlhússtræti Nr. 17 í Reykjavíki, 26. janúar 1905.

Andmjúklegað.

Magnús Pálsson.

Til

fátökastjórnarinnar í Reykjavíki.

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

f. 20/1-05.

Eftir samkomulegi við G. H.
var veitingunum samþykktur
með 105 kr. 30/1-05.

Reykjavík 20. jan. 1905.

Th. J.

Út af fyrirspurn yðar, hessa
assessor, fyrir hönd fátækraeðudar
Reykjavíkur, um lóknishjálp mína
til þurfaþingisins þíns försvara, þat þú
higraðst þýra yðar frá, at hin var í þe
látið með vilja og vitund þáverandi
formanns fátækraeðudarinnar, þegar
företans. Þuk lóknishjálparinnar á
spítalanum hafði nefndur fóu notid
notkunnar lóknishjálparar hjá míni áttu,
eftir lozin örð, og hef þú ekki gefit
mérinn veitingu fyrir þeirri lóknishjálp.
Hinni háskvittu fátækraeðud
þýri veitingur mínar hér. Um

það skal þú ekki deila, en að línu
vekjast aðhyggti þessum á því, að þú
hef á veikningum sleppt tilkalli til
meira en þridjungu af þeirri upphot,
sem lög heimila. Hinsvegar er eðli-
legt að lögshjálp nemur fóluverdu
því sjúklingur sem skundadur er ualega
þú er þessfleytt, og svo er ásdatt
með, að umbúðum þess að skipta
annan hvorn dag síðara árið og
optar en 1 sími í viku þessa
árið, vegna úldiunnar graffarút-
ferdar.

Vindringarfyllt

J. Magnússon,
Lómarlötalemanni.

Til formanns
Sítabræufudis Reykjanúkur.

til
ot,
li-
du
ialga

ta

A-

ei.

19
Drottur Guðmárinna Magnúsdóttur
[Báin. Friðrikshöfði
vita þú. þú þú].

Herra docent Gudm. Magnússon.

Fáturancufundur, 14/1.05.-

Reisningu ydru, herra Docent, að upp-
hæð 212 U., þessi lánmiskjálpi vitta
þurfalagnunum þínu föngunum á St. Jósephi
spítala frá þú í febrúar 1903 til 31/12
1904, leisti þú þúri fáturancufund Reyki-
víkur á eittasta fundi hennar, og
ályktuðu nefndin þá, "at lita upplýsi-
ningu um þat, at hvers áhklutun áminast
lánmiskjálpi hafi verið í "þú látes",
áður en hún ~~hann~~ hvetur á um þat,
hann ~~hann~~ greiðir ^{greiðir} upplýðar ráðningu-
ing af fáturancufund. — Þess er þú þúri
ydru at lita um þúri skýrta um þetta
atviki, áður en fundur nefndarinnar
verður með haldinu 25. þ. m.
Þú er eigi dýr þat, at nefndinni þetta þat
eigi fýsilest at berja þessu hún ráð-
ing, einkum með lúttu-þú þess, at hún þessu
fáturancufund, sem um greiðu ástæðu þess
samningi. —

funda 9/2. 05.

Stjórnu-veitin
tilk. borgarskjalir: 4/2.

Af því að Sjúklingurinn
Salgóvotur Gróa Guðmunds dóttir
sem hjá mér er til heyrnuleg
þarf næst meiri að hlinningar
í fæði og meðöllum, enn jeg geti
veitt henni, sökum á stöðu
því jeg þvi kinnar hálvörtu fátækra
nemd bæjarinn^{ar} veita mér atink
af fátækra sjóði bæjarinn til þess
að ofar greindum sjúkling mætti
mætti helur líða.

Bokhlöðutíð 4. Reykjavík 9/2 1905

Jóhannes Oddsson

til
Fátækra nemdarinnar

í Reykjavík

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of cursive script.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of cursive script.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of cursive script.

franku 24. 11. 1871

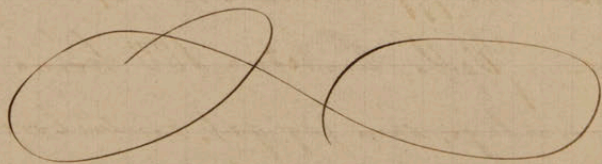
Á hinn 15. þ. m. fór bákarí C. Fróðriksen hjóðan
híð íthanda, og sagði hann mér þá að eg fyrirvaralands
upp álvinnu við bákarí þad, sem hann veitir forstöðu,
og sem jeg hefði unnið við í 1/2 á; en samt lofati
hann mér því, að hann skyldi taka mig og veita
mér þar aptur álvinnu þegar hann kemri hingað heim
í norðkomandi mássonanti. Ég því að jeg, eins
og kunnugt er, er, alveg sigulaus og bláfatlakar maður,
sem hefði 7 ung börn mín fram að færa, er jeg við þennan
álvinnumissi í svo miklum vandröðum með lífsþam-
föðla mína og heimilis míns þann tíma, sem þella á-
vinnuleysi anítt stendur yfir, að jeg hefði engin önnur úræði
en að leita hjálpar tímar hálfvíska fátökra aðgjörna og
auðmjúklaga að biðja hans að veita mér 100 króna lán
af fátökra sjóði til fæðis og húsnæðis fyrir mig og fjöl-
skyldu mína þann tveggja mánaða tíma, sem jeg
verð álvinnulaus. Þetta umbedna 100 króna lán
vít jeg, svo fram sé lags, sem jeg get, en þu borgar
á komandi framtíð, smátt og smátt, og svo fljótt,
sem mér er mögulegt, með ofurlitlum mánaðarlegum

afbragnum af vinnuláunum mínum þegar ómegð
mín fer að ljellast og hágr mínir - sem þeg vona -
ofuðlitid að ljellast við frá því sem nú er.

Laufasvegi 2 í Reykjavík, 25. janúar 1905.

Audmjúklega.

Grímur Olafsson
bakari.



Sil

fátækrastrjórnarinnar í Reykjavík.

fundin 9/2.05. Til Fátækra nefndar
Semp. - Reykjavík

Hver með vil og virðingar fyllst
minnst á þad við hina Heiðrúðu Fátæk-
ra nefnd að mér hefur verið munnlega sagt
að þad hefði verið Semþíkt á fundi í haust
að eg ætthi að fá kjenslu kaup fyrir barn
Þorjólfs Líníkssonar Lindargötu 11
Eins og í Fyrirvætur 1² 50a um mánuðin
og vildi eg þá þad í þvennu lagi, fyrri
partin að hálfmánuðum kjenslu tímansson
En þegar eg fór að vita um þad hjá For-
manni nefndarinnar þann þad
Ekki á bókuunum og vissi ekki um sam-
þíktina, kjenslan byrjaði 14 Oktobris og
er þá hálfur tímin 31 Janúar, þettað
bið eg nú nefndina að afhanga og gjöra
mér þad vitanlegt sem fyrst hvort þettað
fest virðingar fyllst

Langa veg 52, 4 Janúar 1904
Þórhur Stefánsson

fundur 26. 05. þetta til rannsóknar. -

d. 9/2. 06. -

sv. borgarstj. ísl. 11/2. '05

Reykjavík 26-1. '05.

Í eiddarblötum nánuembermánuði rýði ég til minn vetrarstúlku sem stlast var til að dveldi hjá miðri til 14. maí. næstkomandi.

Skömmu fyrir jónin varð stúlka þessi uppvís að þjáfnadr; þá kom það sinnig í ljós að hún kvæðet vera þunguð. Þá fór hún dælit mig þessu þá er hún rýð sig til mín. - að þessu upplýstun, gat ég auðvitað samkvæmt lögum vísað henni úr virstími samstundis, en þessi þó ekki erpa gjört það, með fram af meðanumkun rýfis ástandi. Þennar.

Nú kvæð hún vera kominn að þessu, að síga barn, enn rýfer er áleungis ómögulegt að halda hann nema á meðan hún getur leist þann stórf af hendi, sem henni þáfi verið fælin, og sem hún rýðist til að gjöra og þaræð hún mun fáum kemmeg rýfer, en að nokkru leiti undi umrýjan dómaraus, þá leyfi ég rýfer að tilkynna henni háttvirðu fátökra nefnd Margrætadarsins, að sjálfst þarf stúlka þessi aðstadar þennar auðvitað þessu hún ekki þessu mig að skrif. styrk þessu: fyrir sig, enn ég gjóri það fyrir mig sjálfum, þessu er ekki samkvæmt þessu

sem áður er sagt skildum til að haldra þann
þarð breiddi þennar þessur verit víta verð, sem
jg veit ekki til að hún segi nokkurn sem
helst að hjer í bo, er skjóti skjóls hjeri yfi
þann, jg verð þer að þrefjart þess, að hún
hættvirts fátökra nefund annirt þann þann
þinn, sem hún þann með að þess, og hún
ekki getur unnið fyrir sjá,

Éf hættvirt nefund óska, þá get jg máka
þent þenni á stað, þar sem jg þygg að mátti
koma þenni fyrir á meðan hún þyggar á söng
jg get ekki með nokkru mátti haldit þann
þann þinn jg þef mörg börn og engi
vinnu komu þegar hún fátlast þó.

Jeg vil biðji hættvirts nefund að svara njer
sem fyrst uppá þetta svindli.

Virdingasfyllt,
Gisti Þoolbjarnarson

Anna Jónína Jónsdóttir, 27 ára, kom frá Akureyri í norðri (?) í hús.
fædd í Norðfirði (á Seltri) í Súðurnítasýslu.
Í Súðurnítasýslu var hún þunguð þó hún var 21 ár.
þá í Vopnafirði 1 ár; í Þingjarsýslu (því, Hage,
Tegri, sveiti, Tjilund) 4 ár; í Akureyri 1/2 ár;
eitanu hjer. —

Til

Fátökra nefundarinnar í Reykjavík

Mest. 16/1.05.

~~f. 26/1.05.~~
f. 26/1.05.
Skr. 11/2.05.

f. 26/1.05.

(til upplýs.)

Hatthóttu fátækra nefnd í
Reykjavík

Þeg undir rituðum hefi verið að
spyrja yður hvort og meigi þessi
drengur sem er búinn að vera hjóla
mei þessum bráðum kemur í vör á
ann og hótta hann af hjóluverum
Grími Ólafssyni bakara sem
þá var í Ísafirði en fluttist sudur
til ykkar sama sumardag og er hótta
drengurinn þeg hefi fítt að þau væri
á þessum og þess vegna skrifa þeg
yður. Þau eru að heimta af þess
drengurinn og hafa skrifað um þess
mei þessum þessum að er stíllt reður þess
í sumar þessum þessum var mistlinga þess
og er gott ekki sétt þessum þessum þessum
er hótta þessum á þessum skóla þessum
inn þessum þessum og í þessum

Ég þess vilja þessu þessu og segja
að ég hafi eigi átt að láta þessu
á skóla en mið þessu er ekki annað
hægt en mið vil ég lifa mið að
þessu yðru að þessu mið að þessu þessu
enginn á sumari (og þessu segja ég að
þessu þessu skóla þessu holla á mið
þessu mið þessu en annars þessu
en þessu verður að þessu þessu ef þessu
þessu þessu á þessu

Ég vona ef þessu þessu á þessu þessu
þessu að þessu mið þessu ekki minnastu
þessu þessu mið þessu þessu
vill ekki þessu þessu mið þessu og þessu
er þessu ekki þessu þessu að þessu
mið þessu og þessu að þessu
þessu þessu og þessu yðru að þessu
þessu þessu þessu þessu þessu
þessu á þessu og þessu þessu
þessu þessu þessu þessu

gæta vottad vottad þessu
á þessu þessu

Vindringarfullsk

Stötte 2. janúar 1905

Jónas Þorðsson

Drengurinn er á 12. ári.

Mart. 15/7.

frídagur 27/7. '15.

Þjerméð leyfi ég mig að
láta yðar vita hr. fátækra-
fulltrúi, að unglingssonur Jón
Sigurdson, er samnefndur með
yðar útvegunu mig mjúlega til
vika, er með öllu óhæfu til
þeirra smúrunga, er honum
vöru alladís eins og endr vönta
mátti, því öllum, sem til hans
þekktu blandast ekki hugve
um, að telji hann samann
aunnagæð. á sál og líkama
svo enginn þarft, að alla að
hami gæti orðið mig til nota
eins og áttendur fyrir mig
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Til

fátækrafulltrúans í Reykjavíkur

Med þui neþredu unglíngur
á framfostlúsvéit hjá í Reykjavík,
þá hlýft þú að tja yður
það á tafar að mið er með
öllu ómögulegt, að hafa ungl-
íng þessum nokkurn dag frá
þessum degi á fylltu meðgjafa
hjá frá þessum. Þú er sagt
að fram að þessu hafi verið gefið
með unglíngnum 10 kr. um má-
nuð og er þú mið ekki fast,
að taka unglíng þessum fyrir
legra meðlag, en vil þú vegar
þaus vegna ekki afsægi, að
taka þann með ofanþreðu
meðlagi, þú dreygum þessu

óstak eftir að vera þess
þann þessu verð þú að áni þú
þá beidni mína til fáteltra-
nefndarinnar í Reykjavík
að hún úttegi mið þann ungl-
íng, sem gæti orðið mið, að þú
og þú vona að þú heitrad fát-
teltra neftur sémi ekki síðer, að
úttegi mið lögulegan unglíng
þátt svoona tekið til með þú
þessum Þíqurðsson

Þíqurðsson fylltu

Reykjavík 11 júlí 1905
Josef Jónsson

f. 9/2.05. - Styrkur Fömp. og þri ramsetta.

1/2. Styrkur vitu.

Því með er það vörðingarfyllt boi min
til Himnar Hleyðruðu Fátækra nefndar
að hún vilði svo vel gjöra og lána mér ív
Fátækra söjdi til Lyftsþjargar 40 krónur
þettað hún ef það ferst, lafa eg að ^(i Þerisgum)
borga á mesta sumari við fyrstu mögu-
legleyka, eg hef aungvan Búðarreyking
og Ekkjert annað en það sem eg get fengi
í fyrir vinnu minna sem mi er mjög stutt
sjaldan orðið að hún sjé þáanleg, En
þörfin er bráð

vörðingarfyllt
Grettisgötu 35 - 4 Febrúar 1905

Þjetur Þordarson

At

Fátækra nefndar

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur
Reykjavíkur

Fundur 9/2.05. - Styrku veittu eptirvann síðu.

Með því að ég undirskrifur misti
mann minn Gön sal. Gudmundsson
þann 12. f. m., og sé þarapleiddandi ómög-
legt fyrir mig að komast af, með tvo
börn min áv styrks, þá leysi ég mér
að smia mér til himnar heidrudu
fátækrastrjórnar hér í bonum, í þeim
tilgangi að hún blúttist til um að mér
veittist styrkur af bojarinu þi, mér og
börnum mínum til framfarstu, sem ég
get ekki hugsað mér legri en 12 krónur um
mánuð hveru, þar af 4 kr. í húsaleigu.

Yngra barnið mitt er fjögur ára en það
eldra tíu ára, og sjálf er ég 47 ára og er
mjög heilentur.

Ég vona að þið heira fátækrastrjórn sjáid
um að þessum tilvistum mínum verði gæmmur
gefinn og svarað sem fyrst, þar sem fátæktin er
mikil og þörfin til hjálpar bráð.

Virðingarfyllt
Reykjavík 8. Febrúar 1905

Gudrún Þorsteinsdóttir

Til

Hv. fátækrastrjóra Kristjáns Jónssonar

Reykjavík
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fundur 23/2. '05. - v. 11.

Tökum þess, að mér hefur, á yfirstandandi netni, að miklu leiti brugdist
sí sturma sem eg að undan förnu hefði stundað, nefnilega að þeimna börnun,
og hefur það að mestu stafad frá veitindum sem gengid hafa hér í ben-
um, helst Laugaveiki, þá er það, að jeg sem er farlana maður, sem
engu enfidis minnu get stundað, leiði mér hér með, að fana þess á
leit mid hina heidnuðu Fátækna nefnd Reykjavíkur býjar, að hin vilji
lidsinna mér mi í skipt og hjálpa mér um dælitid af eldurid, nefn-
lega Kol. Jeg tneysti þvi að þvi af fátækna fulltriumum, sem
kunnugastir þu eru högunum minnum og ástæðum, gefi nefndinni svo
glöggar og nettar upplýsingar um málið, að hin spái ekki gildar
á stædur til að sinja mér um þessa beidni minna

Laugaveg 61 23 Febr 1905

med vindingu
Sigurður Binicksson

Til Fátækna-nefndarinnar í Reykjavík

Tilk. Borgarskjalasafn 24/2.05.

til aðh. -

tilk. á fundi 23/2.05.

Með línum þessum kanna-
ast ég við að hafa tekið við
samkvæmt áður gertum sam-
mgi getvísnum manni Guðbjarki
Ljundróini, frá fátækru stjórnun-
i Reikjavíkur, og lofa að annast
hann eftir því sem ég hef
við og kringum svæðis
leifa fyrir sína þögnunum
dagin, meðan hann dvelur
hérna, af ekkri breiðri heitru
kann til hins latara.

Ég lét þess getid að hann
er fíflæddur sérstaklega
af norfötum

Ellitakoli 11. febr 1905

Guðni Magnússonu

Fr. fátækru stjórnun. i
Reikjavík

[Faint, illegible handwriting on lined paper, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

(frá Helenu).
Reisn. exp. á fundi 23/2.05. Eftan árið...

Þér með leyfi þeg mig, að senda
yður, hálsvirti hr. bójarfógeti,
reiðning með 2 fylgisskjölum
yfir inlagðan kostnað af Reyðar-
fjardarkreppi vegna veru þilts-
ins Ragnars Vilhelmsens, son-
ar Oddvinar Sigurðardóttur. Reisin-
ingssupphæðina 68-sexlir og átta-
kránum ^{88 yfir} þíð þeg yður, eins og reisin-
ingurinn ber með sér, að barga
til hr. argarista Jóns Pálssonar
í Reykjavík vegna hr. Þjárnar
Eivíðssonar kennara Eskifírdi.

Eskifírdi p. 4. jan. 1905
Guðm. Asbjarnarsen
aðviti Reyðarfjardarkrepps

Til
Bójarfógeta Halldórs Danielssonar
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fántur 9/3 '05 -- sýnir um húsaleigustyrk.

Hjér með er það <sup>en styrkt á milli eptir
náttúru.</sup> vörðingur fyllt
bón min til hinnar Heiðrúðu
Fátækra nefndar. Reykjavík að
hún vildi svo vel gjöra og veita
mér styrk til Húsaleigu allt að
3 krónum um mánuðin hjér eptir
Fjölskylda min eða rjettara, Eg með
Fjölskyldu minna kjemst ekki af
með húsrúm fyrir minna en 3 kr
um mánuðin þar eg hef 2 menn
í heymili, konuna og 5 börn með
þó dálitlu ~~á~~ sem nauðsynlega
verdur að fylgja af eigin, eg vona
að þú svar hið fyrsta að hentug =
leyka leyfa vörðingur fyllt
Laugaveg 75 8 Marts 1905
Björn Hannesson

D.

Fátækra nefndar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur
Reykjavík

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

Reykjavík

6. d. mars

mán. 190

fundur 9/3.05.

10/3. Ritn. endursendum

5 þjárfrj. til áráttu-

11/3. Ritn. áráttu sendu þegar-
gjaltkera, og komu frá lagt, at ferd
upphadna til Kluva-Majist. 3. Afdel-

Stjórnarráðið hefur mið þess, dags. 2. febr.,
sent mið meðfylgjandi þess og neikning
frá fátökrastrjórn kaupmannahafnar
og lagt svo fyrir at upphot neikningu
Nr. 357, 32a endurgjald fyrir styrk veittan
Guðrúni Einaru dóttur og ferdakostnað heunar
hingað verði greidd nefndri fátökrastrjórn
heina leit in fátökrastrjórn þess.

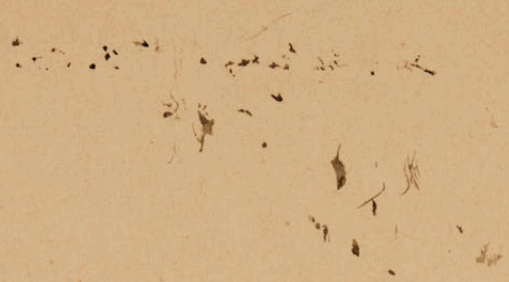
Fyrir því meitist jég til, at þess heidrada
fátökrastrjórn annist um greidslu á
þess upphot vil fyrsta tekiferi. -

Haldor Danielson.

Til

Formanns fátökrastrjórnar

í Reykjavík
© Borgarskjalaáafn Reykjavíkur



Kjøbenhavns Magistrats

3die Afdeling.

Den 20^{de} Januar 1905.

Postdistrikt B.

Skrivelet og Postanvisninger
m. m., denne Sag vedrørende,
bedes velvilligst betegnede med

A. 30 23

Orden i Reykjavik forson-
gelsesberettigede Ugiff Gudridur Eyrar
dotters Underhold i St. Johannes Kjøb-
ses Skolehus fra 11^{de} August til 12^{de} November
f. a. da hun hjemsendtes for ydet Extra-
forplejning under hendes. Der sammesteds
fra 20^{de} Oktober til 12^{de} November f. a. for hendes
søende Børn Perdirand og Eyrar Underhold
i Optagelsesanstalten sammesteds i samme
tidrum for Omkostningerne ved Hjemsen-
delsen samt for Transport af Børnene til Dampskib

fremsendes hoslagte Regning til Beløb 357 Kr. 32 Ore med tjenstligst

Anmodning om, at Beløbet maa blive indbetalt til Magistratens 3die Afdeling i

Henhold til det arde Amts Skrivelse af 29^{de}
September f. a. -

H. Jacobsen

H. P. P. P. P. P.

Til

Bæjarfóg. I Rvík.

Dagbók 19. r. No. 318

Stjórnarráð Islands II
Dagb. / nr. 318. - 21/2 '03.

(E)

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fundur 9/2. '05.
frestur - - -

23/3. '05.

Reykjavík, Laugaveg 46A. 1. mars 1905.
- sur. Kristínu 24/3. 05.

Þar sem þeir metlunir fátökra nefndur Reykjavíkurkaupstætur
hafa tjáð mér, að erindi, er eg sendi þér nefnd. sitast í
októberm. s. l. á, hafi glatast, þá leyfi eg mér þér með að
senda þenni eftirvit af því erindi, er svo hlýðar:

Sumarið 1902 yfirgaf eiginmaður minn Jón Ambússon, skattur
hér úr Reykjavíkurbæ, mig ásamt konu minni okkar Kristínu
at nafni, og svo um sumarið 1903 fæddi eg 2 drengi, sem
þann einnig er fátur að; annar þeirra er þegar dáinn, en þinn
Saugur þogils er á lífi.

Um haustið 1902 sigldi Jón til Danmerkur, var sitan um
tíma í förum milli Kaupmannahafnar og Ameríku. Fór eg
þess þá á leit við hann, bréflaga, at hann veldi styrkja mig
með því, at gefa með börnum okkar, og með bréfi til minn sit-
ast litrum verur kvæðil hann fús til at gefa með þeim, at ein-
um parti, eftir Ambússon's úrskurði, sem eg þá samfundis
einnig fékk, og var þann þegar sendur hlutafélagandi yfirvöldum,
en þegar úrskurðurinn kom til Kaupmannahafnar, var nefnd
úr Jón kominn til Ameríku, og þar fannum af skipi því,
er hann sigldi með; sitan þessi eg ekkert af þoum frétt.

Þar sem eg nú engan veginn sé mér fort, á hjálpar, at ann-
ast bæti þessu börn okkar, og sjá þeim fyrir því sem þau þarf-
ast, - þau eru nú annat á 4. ári, hilt á 2. ári - þá neyðist eg
hér með til at fara þess á leit við þína heitru fátökra nefnd
Reykjavíkurbojar, at þenni mátti þakrast, at borga mér með þessu
um minnum börnum, at þeim parti, sem fyrstirum eiginmanni
minum annars þer at borga.

Þess skal getit, at eg sjálf vil annast börnin, at sjá þeim fyrir
veru slat. Þessa tilkymsiel hér með þinni heitru fátökra nefnd
Reykjavíkurbojar.

Virðingarfyllt!

Kristín Ambúsdóttir
© Borgarskjallasafn Reykjavíkur

Eg vil sí láta hjálta að sjá kinni heitunna fatokranefud,
að eg vorki þess fastlega, að fá borgara metgjöf með þessum
fyrnefndu börnum mínum, frá þeim tíma, er hit glataða
bréf kom kenni í hendur, og vort eg þá þat sem allra fyrst útborg,
að, sem mér ber þegar að kafa þengit.

Virtugarfylst!

Kristín Sigvardsdóttir

Til

formans fatokranefudarinnar í Reykjavíkurb.

Til fundu 23/3. 06.

Fatna kraneftar Reykjavíkur
þegar eg tók auningjann Ragnhildi
Hjálmars dóttir sem eg tók frá Oddi
sem var í Hallskoti, þá var það meining
min að eins og henni voru lög til fót
þegar hún var hjá Oddi eins munda það
vera til min, Nú er hún búin að vera
hjá mér um 2 ár og hef aldrei feingið
Eins Eyris virði í því skyni og líklegast
þarf ekki að nefna það. En nú leyfi eg
mér að fara þessi á Leyt að eg mætti
fá allt að 15 krónum til Fatnaðar
handa henni. söma leydi vil eg
vyrðingarfyllt fara fram á, hvest
ekki veri mögulegt að mér ^{veri} veitt viðbót
við aðal meðlagid að það gæti öll myr-
heðin, ^{Eda} ~~mat~~ verda 250 krónum

Vyrðingarfyllt

Laugaveg 42 - 23. Marsi 1906
Þórhallur Þórhalla-son

40 inn - 208 kr.

Frændur 23/3. 05. - Veitinn Skrifur.

Vegna þess að jeg em undanfarna 3 mánuði var svo
heilsumrátt, að jeg neyddist til að útvæga mjólk þó þela af
mjólk til að norast á, í hverjum dægi frá 15. des. f á
til 15. j. m. samtals 90 daga; kortar þó þessi mjólk alls $1^{te} = 80^{te}$
og jeg enn fremur var svo sárveik á þessu tímabili að jeg
værd að hafa hjá mjólk hjúkrunarættu í 3 vikur; setti hún
upp fyrir hjúkrun þessa þ krónu fyrir hverja viku að
samtals 3 krónur. Með þó jeg - sem enn er vesól, - þó
heilso mín sjá taloverst að skána, og jeg voni að sá heilsu-
haldi áfram, - er svo fátæk og allslaus, að jeg af eigin
sammeik ekki get borgað ofan nefndar upphæddir fyrir
mjólk og hjúkrun, dröfít jeg auðmjúklega að biðja hina
hællvirtu fátækraþjón að veita mjólk þó af fátækraþjóni
með samtals $1^{te} 50^{te}$, svo jeg geti borgað hlutadæigendum
hjálp þó, er þessi, samtveint ofan skrifuðu hafa í vestrindum
minum látið mjólk í þje.

Klappastíg 22 (Bata) í Reykjavík, 22. Mars 1905.

Auðmjúklega.

Guðbjörg Sigmundsdóttir.

Þú

fátækraþjónarinnar í Reykjavík.

2/3.05. nota af borga forskostuater-reikning.

fundur 23/2.05. - Reikningurinn
bidur. =

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

Reykjavík 21. d. febrúar mán. 1903.

Skr. borgarforst. Starfsur
Jh. 25/2.05.

Um leið og jeg sendi meðfylgjandi
vindi frá P. Hjaltested úrsmid,
vil jeg smelast til að hafa bestu
aða fátékranefnd rituegi
Johannes Benediktssyni, sem borgar-
id reður um af vantarlegu
er með fjölbýlta sinni hringat
með grefskipinu Perwie í dag
eda á morgun, húsmæti og
bráðabýrðarstýri, sem hann
sjálfsagt mun þarfna. Hann
er sveillagrur hjer í barnur
Hallvar Danielson.

Til
formanns fátékranefndarinnar

in fœrum fornamni fœðernefndarinnar
sem mi er nýskiptur, & ávísá upphöfnum þeim er
þjór vestr um á roða til útlagunar þá hefur yður
hællvisti þessa á gríða sem best þyri miðinu.

Yður með mikilli vestríga

Þjelur Kjallstet
Linnudr,

Haraldur Helgason, sem spurð er fyrir um í bréfi hinna heidrunar fátökranefndar dags. ídag, er sveitlozur í Reyðarfjardachreppum í Suðurnúfasýslu. Hann var fangi hjóla í hegningsarkúsinu missirit fram að 4. f. m., en vegna heilubrests varð hann eigi sendur landveg til áttahaga sinna, og var honum því útvegaður samastatur hjá Hjálparodishernum til nokkur skipsferðar, sem verður með „Ceres“ 26. f. m. Kostnaðinn við þessa dól Haraldur hjóla svo og við ferð hans austur, verður að greiða til brátabyrðna úr fátökra sjóts, með því að landsvæðisins selur sakansinn óviltkomandi ákornvaldinn gefur að þeir hafa þekkt úr nefningu, en hlutadragandi framfaraluhreppur eigi sér því að standa stráum af þeim, ef þeir þurfa að vera uppi í aðra kommu. —

Haldar Danielson

Til

Fátökranefndar Reykjavíkur. —

Kæmte land ogite þa os
d. 27 Febrúar þá eftir eget
Úrsagn at besøge en Præste-
gaard her i Næheden, og Requie-
er udeblevet af denne Grund
at han sagde, at komme
tilbage hertil igen.

Jættedren

Halgeisön
Haraldur ~~Þorvaldur~~, in Lúðarmúlasýsla, var
flépt in heyringarkúsum (þar var hann fyrir þrjú ári)
4/2. þ. á. — Þorvaldur ljónslupjón kom hannum
frá á þessum eptri tíðni þrjú fjórta.

Hasaldur Helgason ús Reyðarfirði
er mi á Útspátum á að fara með
Leres austur.

Frá Holmum í Reyðarfirði. —

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fol.

Reykjavík den 20 Mars 1905

Rechnung für Fattigvæsenet i Reykjavík
von Hjálparæðisheim

von

Loji og Orhold for en Mand Haraldur ? (som formodentlig loslodes fra Tinghuset d. 4 Februar) i 20 Dage (til d. 24 Februar) Kr 2000
--

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur